

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

Nr. 14

til De Europeiske Fellesskaps
Tidende

6. årgang

1.4.1999

I EØS-ORGANER

1. EØS-rådet
2. EØS-komiteen
3. Parlamentarikerkomiteen for EØS
4. Den rådgivende komité for EØS

II EFTA-ORGANER

1. EFTA-statenes faste komité
2. EFTAs overvåkningsorgan
3. EFTA-domstolen

III EF-ORGANER

1. Rådet
2. Kommisjonen

99/EØS/14/01	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1407 – Bertelsmann/Mondadori)	1
99/EØS/14/02	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1481 – Denso/Magneti Marelli)	2
99/EØS/14/03	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1462 – TRW/Lucas Varity)	2
99/EØS/14/04	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1449 – Sabena/Snecma)	3
99/EØS/14/05	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1349 – CVC Capital Partners/Dynoplast)	3
99/EØS/14/06	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1413 – Thomson-CSF/Racal Electronics)	4
99/EØS/14/07	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1514 – Vivendi/US Filters)	4

99/EØS/14/08	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1269 – LSG/Onex Corp/Sky Chefs/Caterair)	5
99/EØS/14/09	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning	5
	(Sak nr. IV/M.1297 – La Rinascente/Colmark)	
99/EØS/14/10	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1346 – EDF/London Electricity)	6
99/EØS/14/11	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1398 – Deutsche Bank/Crédit Lyonnais Belgium)	6
99/EØS/14/12	Statsstøtte - Sak nr. C 61/97 - Tyskland	7
99/EØS/14/13	Informasjonsrutine - tekniske forskrifter	7
	3. Domstolen	
99/EØS/14/14	Informasjon fra De europeiske fellesskaps domstol	9
99/EØS/14/15	Informasjon fra De europeiske fellesskaps førsteinstansdomstol	11

EF-ORGANER

KOMMISJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1407 - Bertelsmann/Mondadori)

99/EØS/14/01

1. Kommisjonen mottok 18. mars 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretakene Bertelsmann AG (Bertelsmann) og Arnaldo Mondadori Editore S.p.A. (Mondadori) oppnår felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over et nyopprettet selskap som utgjør et fellesforetak.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Bertelsmann: forlags- og opplysningsvirksomhet, bokklubb, produksjon og distribusjon av musikkinnspillinger, trykkerivirksomhet og privatfjernsyn,
 - Mondadori: forlagsvirksomhet, trykking og direkte markedsføring av publikasjoner,
 - fellesforetaket: salg av litteratur og musikkinnspillinger til sluttforbrukere gjennom en bokklubb.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 88 av 30.3.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1407 - Bertelsmann/Mondadori, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1481 - Denso/Magneti Marelli)**

99/EØS/14/02

1. Kommisjonen mottok 19. mars 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der det japanske foretaket Denso Corporation (Denso) overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over deler av virksomheten til Magneti Marelli Manufacturing S.p.A. (dvs. selskapets datterforetak innen bilindustrien), ved kjøp av aksjer.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Denso: virksomhet knyttet til bilproduksjon, transportutstyr og mobiltelekommunikasjon,
 - Magneti Marellis datterforetak innen bilindustrien: foretak i Storbritannia, Polen og Brasil som produserer vekselstrømsdynamoer, startmotorer, vindusviskermotorer, klimaanlegg og radiatorer.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 88 av 30.3.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1481 - Denso/Magneti Marelli, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1462 - TRW/Lucas Varity)**

99/EØS/14/03

Kommisjonen vedtok 11.3.1999 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 399M1462. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnere, bes De henvende Dem til:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1449 - Sabena/Snecma)**

99/EØS14/04

1. Kommisjonen mottok 25. mars 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretakene Sabena S.A. (Sabena) og Société Nationale d'Etude et de Construction des Moteurs d'Aviation (Snecma) oppnår felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Sabena Aero Engine Services S.A. (SAES), et nyopprettet selskap som utgjør et fellesforetak.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Sabena: lufttransport og tilknyttet virksomhet (herunder vedlikehold og overhaling av flymotorer),
 - Snecma: produksjon, vedlikehold og overhaling av flymotorer,
 - SAES: vedlikehold og overhaling av flymotorer.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 94 av 7.4.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1449 - Sabena/Snecma, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

**Vedtaket om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1349 - CVC Capital Partners/Dynoplast)**

99/EØS14/05

Kommisjonen vedtok 8.3.1999 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 399M1349. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

(¹) EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1413 - Thomson-CSF/Racal Electronics)**

99/EØS/14/06

Kommisjonen vedtok 15.3.1999 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fællesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 399M1413. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fællesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1514 - Vivendi/US Filters)**

99/EØS/14/07

1. Kommisjonen mottok 23. mars 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket Vivendi overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele US Filters, ved et offentlig overtakelsestilbud kunngjort 22. mars 1999.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Vivendi: hovedsakelig i bygningsindustri, fast eiendom, telekommunikasjoner, media og miljøvirksomhet,
 - US Filters: hovedsakelig produksjon av anlegg til rensing av vann og spillvann.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT C 90 av 31.3.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/ 296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1514 - Vivendi/US Filters, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1269 - LSG/Onex Corp/Sky Chefs/Caterair)**

99/EØS/14/08

Kommisjonen vedtok 9.11.1998 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 398M1269. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1297 - La Rinascente/Colmark)**

99/EØS/14/09

Kommisjonen vedtok 28.9.1998 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på italiensk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CIT"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 398M1297. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1346 - EDF/London Electricity)**

99/EØS/14/10

Kommisjonen vedtok 27.1.1999 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fællesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 399M1346. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fællesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1398 - Deutsche Bank/Crédit Lyonnais Belgium)**

99/EØS/14/11

Kommisjonen vedtok 3.2.1999 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på tysk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fællesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CDE"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 399M1398. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fællesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

Statsstøtte
Sak nr. C 61/97
Tyskland

99/EØS/14/12

Kommisjonen har besluttet å innlede formell behandling i henhold til EF-traktatens artikkel 93 nr. 2 med hensyn til støtte gitt av Tyskland til foretaket Elpro AG, Berlin, se EFT C 84 av 26.3.1999.

Kommisjonen underretter med dette de øvrige EØS-stater og andre interesserte parter, slik at de kan sende sine merknader til de aktuelle tiltakene, innen en måned etter at dette ble offentliggjort i EF-tidende, til:

European Commission
Directorate-General for Competition (DG IV)
State Aid II Directorate
200, rue de la Loi
B-1049 Brussel

Merknadene vil bli oversendt til Tyskland.

Informasjonsrutine - tekniske forskrifter

99/EØS/14/13

- Direktiv 83/189/EØF av 28. mars 1983 om en informasjonsrutine for standarder og tekniske forskrifter (EFT nr. L 109 av 26.4.1983, s. 8).
- Direktiv 88/182/EØF av 22. mars 1988 om endring av direktiv 83/189/EØF (EFT nr. L 81 av 26.3.1988, s. 75).
- Europaparlaments- og rådsdirektiv 94/10/EF av 23. mars 1994 om annen materielle endring av direktiv 83/189/EØF (EFT nr. L 100 av 19.4.1994, s. 30).

Meldinger om utkast til tekniske forskrifter mottatt av Kommisjonen

Referanse ⁽¹⁾	Tittel	Stillstandsperioden på tre måneder utløper ⁽²⁾
99-0101-I	Utkast til forskrift om produksjon og salg av mel og pasta	7.6.1999
99-0102-FIN	Forskrift fra Sjøfartsdirektoratet om klassifisering av skip i ulike isklasser. Forslag til nye ikrafttredelsesbestemmelser for forskriftene om isklasser	4.6.1999
99-0103-NL	Utkast til forskrift om klorerte parafiner i henhold til lov om miljøfarlige stoffer (Wms)	9.6.1999
99-0104-NL	Forskrift fra statssekretæren for boliger, planlegging og miljø om endring av byggeforskriftene for nybygg 1998	10.6.1999
(3)(4)(5)		

(1) År - registreringsnummer - opprinnelsesmedlemsstat.

(2) Frist for merknader fra Kommisjonen og medlemsstatene.

(3) Den vanlige informasjonsrutinen gjelder ikke for "farmakopeer".

(4) Ingen stillstandsperiode når Kommisjonen har godkjent at det er grunn til å treffe hastevedtak.

(5) Ingen stillstandsperiode for skatte- og finanstiltak; jf. artikkel 1(9)(3) i direktiv 94/10/EF.

Kommisjonen gjør oppmerksom på at den i samsvar med vilkårene i sin melding av 1. oktober 1986 (EFT nr. C 245 av 1.10.1986, s. 4), er av den mening at dersom en medlemsstat vedtar en teknisk forskrift som kommer inn under bestemmelsene i direktiv 83/189/EØF, uten å sende utkastet til Kommisjonen eller å overholde stillstandsplikten, kan denne forskriften ikke håndheves overfor tredjemann etter vilkårene i den aktuelle medlemsstatens rettsorden. Kommisjonen mener derfor at partene i en tvist har rett til å forvente at nasjonale domstoler avslår å gjennomføre nasjonale tekniske forskrifter det ikke er gitt melding om som fastsatt i fellesskapsretten.

Opplysninger om disse meldingene kan fås fra de nasjonale myndigheter oppført på en liste offentliggjort i De Europeiske Fellesskaps Tidende nr. C 67 av 17. mars 1989 og i EØS-tillegget til De Europeiske Fellesskaps Tidende nr. 6 av 4. mai 1994.

DOMSTOLEN

Informasjon fra De europeiske fællesskaps domstol⁽¹⁾

99/EØS14/14

Domstolens dom av 19. januar 1999 i sak C-348/96 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Arios Pagos): straffesak mot Donatella Calfa (offentlig politikk - turist fra en annen medlemsstat - dom for bruk av narkotika - utvisning på livstid fra en medlemsstats territorium).

Domstolens dom (sjette kammer) av 21. januar 1999 i sak C-54/95: Forbundsrepublikken Tyskland mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap (regnskapsoppgjør - Det europeiske utviklings- og garantifond for landbruket - ikke godkjente utgifter - regnskapsåret 1991).

Domstolens dom (sjette kammer) av 21. januar 1999 i forente saker C-215/96 og C-216/96 (anmodninger om en foreløpig kjennelse fra Tribunale di Genova): Carlo Bagnasco mfl mot Banca Popolare di Novare soc.coop.arl (BPN) (C-215/96), Cassa di Risparmio di Genova e Imperia SpA (Carige) (C-216/96) (konkurranse - EF-traktatens artikkel 85 og 86 - standard bankvilkår for kreditt på foliokonto og alminnelige garantier).

Domstolens dom (femte kammer) av 21. januar 1999 i sak C-150/97: Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Republikken Portugal (en medlemsstats manglende oppfyllelse av sine forpliktelser - direktiv 85/337/EØF).

Domstolens dom (femte kammer) av 21. januar 1999 i sak C-347/97: Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Kongeriket Belgia (en medlemsstats manglende oppfyllelse av sine forpliktelser - direktiv 91/157/EØF om batterier og akkumulatører som inneholder visse farlige stoffer - en medlemsstat som ikke har vedtatt tiltak i henhold til direktivets artikkel 6).

Domstolens dom (fjerde kammer) av 21. januar 1999 i sak C-416/97: Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Republikken Italia (en medlemsstats manglende oppfyllelse av sine forpliktelser - direktiv 93/119/EØF, 94/42/EØF, 94/16/EF og 93/118/EØF - manglende gjennomføring innen den fastsatte frist).

Domstolens dom (andre kammer) av 28. januar 1999 i sak C-181/96 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Bundesverwaltungsgericht): Georg Wilkens mot Landwirtschaftskammer Hannover (tilleggsavgift på melk - særlig referansemengde - forpliktelse til å avstå fra omsetning og til omstilling - forpliktelser - manglende oppfyllelse - tilbakekallelse av omstillingspremien - oppheving av en kvotetildeling med tilbakevirkende kraft).

Domstolens dom (femte kammer) av 28. januar 1999 i sak C-77/97 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Handelsgericht Wien): Österreichische Unilever GmbH mot Smithkline Beecham Markenartikel GmbH (fortolkning av EF-traktatens artikkel 30 og rådsdirektiv 76/768/EØF - kosmetiske produkter - nasjonal lovgivning som pålegger markedsføringsrestriksjoner).

Domstolens dom (femte kammer) av 28. januar 1999 i sak C-181/97 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Hoge Raad der Nederlanden): A.J. van der Kooy mot Staatssecretaris van Financiën (EF-traktatens del IV - EF-traktatens artikkel 227 - artikkel 7 nr. 1 bokstav a) i sjette direktiv 77/388/EØF - varer i fri omsetning i oversjøiske departementer og territorier).

Domstolens dom (femte kammer) av 28. januar 1999 i sak C-303/97 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Bundesgerichtshof): Verbraucherschutzverein eV mot Sektkellerei G.C. Kessler GmbH und Co. (varenavn - musserende vin - artikkel 13 nr. 2 bokstav b) i forordning (EØF) nr. 2333/92 - produktbeskrivelse - forbrukervern - fare for forvirring).

⁽¹⁾ EFT nr. C 86 av 27.3.1999.

Domstolens dom (sjette kammer) av 4. februar 1999 i sak C-103/97 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Tiroler Landesvergabeamt): Josef Köllensperger GmbH & Co. KG, Atzwanger AG mot Gemeindeverband Bezirkskrankenhaus Schwaz (nasjonal "domstol" i henhold til EF-traktatens artikkel 177 - behandlingsmåter ved tildeling av kontrakter om offentlige varekjøp og offentlige bygge- og anleggskontrakter - organ med ansvar for klagebehandling).

Sak C-27/99: Søksmål anlagt 5. februar 1999 av Kongeriket Spania mot Rådet for Den europeiske union.

Sak C-30/99: Søksmål anlagt 5. februar 1999 av Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Irland.

Sak C-31/99: Søksmål anlagt 5. februar 1999 av Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Republikken Frankrike.

Sak C-32/99: Søksmål anlagt 5. februar 1999 av Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Storhertugdømmet Luxembourg.

Sak C-39/99: Søksmål anlagt 10. februar 1999 av Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Det forente kongerike.

Sak C-5/99: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Landgericht Regensburg, ved nevnte domstols beslutning av 16. desember 1998 i en handelsregistersak som gjelder Firma Wiesenhof GeflügelSpezialitäten, en filial av Lohmann & Co. AG.

Sak C-14/99: Søksmål anlagt 19. januar 1999 av Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Kongeriket Belgia.

Sak C-15/99: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Finanzgericht Bremen, ved nevnte domstols beslutning av 4. august 1998 i saken Hans Sommer GmbH & Co mot Hauptzollamt Bremen.

Sak C-18/99: Søksmål anlagt 26. januar 1999 av Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Aioliika Parka Sitas A.E.

Sak C-19/99: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Supremo Tribunal Administrativo, andre kammer, ved nevnte domstols beslutning av 9. oktober 1998 i saken Modelo Continente, SGPS, SA og Fazenda Pública.

Sak C-20/99: Søksmål anlagt 29. januar 1999 av Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Republikken Østerrike.

Sak C-22/99: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Pretura Circondariale di Pinerolo, ved nevnte domstols beslutning av 15. januar 1999 i saken Cristoforo Bertinotto mot Biraghi SpA.

Sak C-23/99: Søksmål anlagt 2. februar 1999 av Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Republikken Frankrike.

Sak C-24/99: Søksmål anlagt 1. februar 1999 av Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Forbundsrepublikken Tyskland.

Sak C-25/99: Søksmål anlagt 3. februar 1999 av Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Republikken Østerrike.

Sak C-26/99: Søksmål anlagt 3. februar 1999 av Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Storhertugdømmet Luxembourg.

Avskriving i registeret av sak C-321/98: Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Republikken Frankrike.

Avskriving i registeret av sak C-4/98 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Sør- og Handelsretten): Calvin Klein Trademark Trust mot Cowboyland Aalborg A/S mfl.

Informasjon fra De europeiske fællesskaps førsteinstansdomstol⁽¹⁾ 99/EØS14/15

Førsteinstansdomstolens dom av 21. januar 1999 i forente saker T-129/95, T-2/96 og T-97/96: Neue Maxhütte Stahlwerke GmbH og Lech-Stahlwerke GmbH mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap (EKSF - annullasjonssøksmål - statsstøtte til stålforetak - kriterier for en privat investors atferd - forholdsmessighetsprinsippet - formell begrunnelse - rett til å bli behørig hørt).

Førsteinstansdomstolens dom av 28. januar 1999 i sak T-230/95: Bretagne Angleterre Irlande (BAI) mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap (erstatningssøksmål - erstatningsansvar utenfor kontraktsforhold - statsstøtte - meddelelse til klageren av vedtaket rettet til den berørte medlemsstat - forsinkelse - skade av økonomisk og ikke-økonomisk art - tilfeldig tilknytning).

Førsteinstansdomstolens dom av 28. januar 1999 i sak T-14/96: Bretagne Angleterre Irlande (BAI) mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap (statsstøtte - annullasjonssøksmål - beslutning om å avslutte en formell undersøkelse innledet etter EF-traktatens artikkel 93 nr. 2 - definisjon av statsstøtte i EF-traktatens artikkel 92 nr. 1).

Førsteinstansdomstolens dom av 21. januar 1999 i forente saker T-185/96, T-189/96 og T-190/96: Riviera Auto Service Établissements Dalmasso SA mfl mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap (konkurranse - EF-traktatens artikkel 85 - standard enedistribusjonsavtaler for motorvogner - gruppeunntak - avvisning av klager fra tidligere forhandlere - feil rettsanvendelse - klar feilvurdering - annullasjonssøksmål - erstatningssøksmål).

Førsteinstansdomstolens beslutning av 15. januar 1999 i sak T-131/96: RWE Energie Aktiengesellschaft mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap (ingen realitetsprøving).

Sak T-191/98: Søksmål anlagt 7. desember 1998 av Atlantic Container Line AG og elleve andre mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak T-6/99: Søksmål anlagt 11. januar 1999 av Elbe-Stahlwerke Feralpi GmbH mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak T-7/99: Søksmål anlagt 11. januar 1999 av Medici Grimm KG mot Rådet for Den europeiske union.

Sak T-9/99: Søksmål anlagt 18. januar 1999 av HFB Holding für Fernwärmetechnik Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. KG mfl mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak T-12/99: Søksmål anlagt 18. januar 1999 av RJB Mining PLC mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak T-13/99: Søksmål anlagt 18. januar 1999 av Pfizer Animal Health mot Rådet for Den europeiske union.

Sak T-15/99: Søksmål anlagt 18. januar 1999 av Brugg Rohrsysteme mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak T-16/99: Søksmål anlagt 18. januar 1999 av Lögstör Rör (Deutschland) GmbH mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak T-17/99: Søksmål anlagt 20. januar 1999 av KE KELIT Kunststoffwerk GmbH mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak T-18/99: Søksmål anlagt 21. januar 1999 av Cordis Obst- und Gemüsegrosshandel GmbH mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

(¹) EFT nr. C 86 av 27.3.1999.

Sak T-19/99: Søksmål anlagt 21. januar 1999 av DKV Deutsche Krankenversicherungs AG mot Office for Harmonisation in the Internal Market - trade marks and designs (Kontoret for harmonisering i det indre marked - varemerker og design).

Sak T-20/99: Søksmål anlagt 20. januar 1999 av Denavit Nederland BV mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak T-23/99: Søksmål anlagt 21. januar 1999 av Løgstør Rør A/S mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak T-29/99: Søksmål anlagt 28. januar 1999 av VASA Energy GmbH & Co. KG mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak T-30/99: Søksmål anlagt 28. januar 1999 av Bocchi Food Trade International GmbH mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap.